

**KOMISSION DIREKTIIVI 2007/73/EY,****tehty 13 päivänä joulukuuta 2007,****neuvoston direktiivien 86/362/ETY ja 90/642/ETY tiettyjen liitteiden muuttamisesta asetamipridin, atratsiinin, deltametriinin, imatsaliilin, indoksakarbin, pendimetalinin, pymetrotsiinin, pyraklostrobiinin, tiaklopidin ja trifloksistrobiinin jäämien enimmäismäärien osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

kologisesti hyväksyttävä etenkin ravinnon välityksellä ta-  
pahtuvan arvioidun saannin kannalta.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä  
24 päivänä heinäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin  
86/362/ETY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 10 artiklan,ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvis-  
tamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mu-  
kaan lukien hedelmät ja vihannekset, 27 päivänä marraskuuta  
1990 annetun neuvoston direktiivin 90/642/ETY <sup>(2)</sup> ja erityisesti  
sen 7 artiklan,ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattami-  
sesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktii-  
vin 91/414/ETY <sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan f ala-  
kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 91/414/ETY mukaan tiettyihin viljelykasveihin käytettävien kasvinsuojeluaineiden salliminen kuuluu jäsenvaltioiden vastuulle. Sallimisen on perustuttava ihmisten ja eläinten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaikutusten arviointiin. Arvioinnissa huomioon otettaviin tekijöihin on sisällyttävä käyttäjien ja sivullisten altistuminen, maaperään, vesiin ja ilmaan kohdistuvat ympäristövaikutukset sekä torjunta-ainekäsittelystä aiheutuneita jäämiä sisältävien viljelykasvien nauttimisen vaikutukset ihmisiin ja eläimiin.
- (2) Jäämien enimmäismäärät vahvistetaan sen mukaan, mikä on kasveille tehokkaan suojan antava pienin mahdollinen määrä torjunta-ainetta silloin kun torjunta-ainetta käytetään niin, että jäämä on mahdollisimman pieni ja toksi-

- (3) Atratsiinin osalta on komission direktiivillä 2007/7/EY <sup>(4)</sup> vahvistettu direktiiviin 86/362/ETY jäämien väliaikaiset enimmäismäärät odotettaessa, että hakija toimittaa tietoja. Lisätarkastelussa ilmeni, että jäämäkokeita koskevien tietojen keräämiseen olisi myönnettävä enemmän aikaa. Tämän vuoksi on aiheellista pidentää atratsiinin osalta jäämien väliaikaisten enimmäismäärien voimassaoloa.

- (4) Direktiivin 90/642/ETY soveltamisalaan kuuluvien torjunta-ainejäämien enimmäismääriä on jatkuvasti seurattava, ja niitä voidaan muuttaa uusien tai muuttuneiden käyttötapojen huomioon ottamiseksi. Komissiolle on ilmoitettu uusia tai muuttuneita käyttötapoja koskevia tietoja, joiden perusteella asetamipridin, deltametriinin, indoksakarbin, pendimetalinin, pymetrotsiinin, pyraklostrobiinin, tiaklopidin ja trifloksistrobiinin jäämien enimmäismääriä muutetaan.

- (5) Yksi jäsenvaltio ilmoitti komissiolle haluavansa tarkistaa imatsaliilia koskevia kansallisia jäämien enimmäismääriä direktiivin 90/642/ETY 8 artiklan mukaisesti, koska se on huolissaan kuluttajien altistumisesta jäämillä. Komissiolle on esitetty ehdotukset jäämiä koskevien yhteisön enimmäismäärien tarkistamiseksi.

- (6) Kuluttajien elinikäinen altistuminen tässä direktiivissä tarkoitetuille torjunta-aineille niiden jäämiä mahdollisesti sisältävien elintarvikkeiden välityksellä on arvioitu ja mitattu yhteisössä käytettävien menettelyiden ja käytäntöjen mukaisesti ottaen huomioon Maailman terveysjärjestön julkaisemat ohjeet <sup>(5)</sup>. Kyseisten torjunta-aineiden jäämien enimmäismäärät olisi näiden tutkimusten ja arviointien perusteella vahvistettava sellaisiksi, ettei hyväksyttävä pääväsaanti ylitä.

<sup>(1)</sup> EYVL L 221, 7.8.1986, s. 37. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2007/62/EY (EUVL L 260, 5.10.2007, s. 4).

<sup>(2)</sup> EYVL L 350, 14.12.1990, s. 71. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2007/62/EY.

<sup>(3)</sup> EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2007/52/EY (EUVL L 214, 17.8.2007, s. 3).

<sup>(4)</sup> EUVL L 43, 15.2.2007, s. 19.

<sup>(5)</sup> Ohjeet ravinnon mukana saatavien torjunta-ainejäämien arvioimiseksi (tarkistettu), laadittu GEMS/Food Programme -ohjelmassa yhdessä torjunta-ainejäämiä käsittelevän Codex-komitean kanssa, Maailman terveysjärjestön julkaisu, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (7) Asetamipridin, deltametriinin, imatsaliilin, indoksakarbin, pymetrotsiinin, pyraklostrobiinin ja tiaklopidin osalta on vahvistettu akuutin altistumisen viiteannos. Kuluttajien akuutti altistuminen näille torjunta-aineille niiden jäämiä mahdollisesti sisältävien elintarvikkeiden välityksellä on arvioitu ja mitattu yhteisössä käytettävien menettelyiden ja käytäntöjen mukaisesti ottaen huomioon Maailman terveysjärjestön julkaisemat ohjeet. Kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunnot, etenkin neuvot ja suositukset kuluttajien suojelemiseksi torjunta-aineilla käsiteltyjen elintarvikkeiden varalta <sup>(1)</sup>, on otettu huomioon. Ravinnon mukana tapahtuvaa saantia koskevan arvioinnin perusteella kyseisten torjunta-aineiden jäämien enimmäismäärät olisi vahvistettava sellaisiksi, ettei akuutin altistumisen viiteannos ylity. Muita kyseisiä aineita koskevien käytettävissä olevien tietojen arviointi on osoittanut, että akuutin altistumisen viiteannosta ei ole tarpeen vahvistaa, eikä lyhyen aikavälin arviointia tämän vuoksi tarvita.
- (8) Jäämien enimmäismääräksi olisi vahvistettava analyysiherkkyyden alaraja, kun kasvinsuojeluaineiden sallitusta käytöstä ei aiheudu elintarvikkeisiin tai niiden pinnalle havaittavissa olevia torjunta-aineiden jäämiä tai kun sallittua käyttöä ei ole tai kun jäsenvaltioiden salliman käytön tukena ei ole ollut tarvittavia tietoja tai kun kolmansissa maissa käytön tukena ei ole ollut tarvittavia tietoja ja käytöstä on aiheutunut torjunta-aineiden jäämiä yhteisön markkinoille mahdollisesti tuleviin elintarvikkeisiin tai niiden pinnalle.
- (9) Jäämien väliaikaisten enimmäismäärien vahvistaminen tai muuttaminen yhteisön tasolla ei estä jäsenvaltioita vahvistamasta asetamipridille, indoksakarbille, pyraklostrobiinille, tiaklopidille ja trifloksistrobiinille väliaikaisia jäämien enimmäismääriä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan ja kyseisen direktiivin liitteen VI mukaisesti. Neljää vuotta pidetään riittävänä ajanjaksona, jonka kuluessa kyseisten aineiden tulevat käyttötarkoitukset voidaan vahvistaa. Tämän ajanjakson jälkeen yhteisössä vahvistetut jäämien väliaikaiset enimmäismäärät olisi katsottava lopullisiksi.
- (10) Direktiiveissä 86/362/ETY ja 90/642/ETY vahvistettuja jäämien enimmäismääriä on näin ollen tarpeen muuttaa kyseisten kasvinsuojeluaineiden käyttötarkoitusten asianmukaisen seurannan ja valvonnan mahdollistamiseksi ja kuluttajien suojelemiseksi. Jos kyseisten direktiivien liitteissä on jo määritelty jäämien enimmäismäärät, niitä on aiheellista muuttaa. Jos jäämien enimmäismääriä ei ole vielä määritelty, ne on aiheellista vahvistaa ensimmäisen kerran.
- (11) Yhteisön kauppakumppaneita on kuultu uusista jäämien enimmäismääristä Maailman kauppajärjestön välityksellä ja niiden näitä tasoja koskevat huomautukset on otettu huomioon.
- (12) Sen vuoksi direktiivejä 86/362/ETY ja 90/642/ETY olisi muutettava.
- (13) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

#### 1 artikla

Muutetaan direktiivi 86/362/ETY tämän direktiivin liitteen I mukaisesti.

#### 2 artikla

Muutetaan direktiivi 90/642/ETY tämän direktiivin liitteen II mukaisesti.

#### 3 artikla

Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 14 päivänä kesäkuuta 2008, lukuun ottamatta deltametriiniä ja atratsiinia, joiden osalta ne on annettava ja julkaistava 18 päivään joulukuuta 2007 mennessä, ja imatsaliilia, jonka osalta ne on annettava ja julkaistava 14 päivänä syyskuuta 2008. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 15 päivästä kesäkuuta 2008, lukuun ottamatta deltametriiniä ja atratsiinia koskevia säännöksiä, joita sovelletaan 19 päivästä joulukuuta 2007, ja imatsaliilia koskevia säännöksiä, joita sovelletaan 15 päivästä syyskuuta 2008.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

#### 4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

<sup>(1)</sup> Lausunto neuvoston direktiivien 86/362/ETY, 86/363/ETY ja 90/642/ETY liitteiden muuttamiseen liittyvistä kysymyksistä (kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto 14.7.1998); lausunto vaihtelevista torjunta-ainejäämistä hedelmissä ja vihanneksissa (kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto 14.7.1998), [http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scp/outcome\\_ppp\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scp/outcome_ppp_en.html)

*5 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2007.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

*LIITE I*

Korvataan direktiivin 86/362/ETY liitteessä II olevassa A osassa atratsiinia koskeva kohta seuraavasti:

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg
"Atratsiini	0,1 <sup>(†)</sup> VILJAT

<sup>(†)</sup> Jäämien väliaikaiset enimmäismäärät ovat voimassa 1 päivään kesäkuuta 2009 asti odotettaessa, että hakija toimittaa jäämätiedot."



Ryhvät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)								
	Asetamipridi	Deltametriini (cis-deltametriini) <sup>(e)</sup>	Imatsalili	Indoksakarbi S- ja R-isomeerien yhteismääränä	Pendimetalini	Pymetrotsiini	Pyraklostrobiini	Tiaklopridi	Trifloksistrobiini
Pekaanipähkinät									
Pinjansiemenet									
Pistaasimantelit							1 (P)		
Saksanpähkinät									
Muut							0,02 (*) (P)		
iii) SIEMENHEDELMÄT	1 (P)		2			0,02 (*)	0,3 (P)	0,3 (P)	0,5 (P)
Omenat		0,2		0,5 (P)					
Päärynät									
Kvittenit									
Muut		0,1		0,3 (P)					
iv) KIVIHEDELMÄT			0,05 (*)						
Aprikoosit	0,1 (P)			0,3 (P)		0,05	0,2 (P)	0,3 (P)	1 (P)
Kirsikat	0,2 (P)	0,2					0,3 (P)	0,3 (P)	1 (P)
Persikat (nektariinit ja niiden kaltaiset hybridit mukaan luettuina)	0,1 (P)			0,3 (P)		0,05	0,2 (P)	0,3 (P)	1 (P)
Luumut	0,02 (P)						0,1 (P)	0,1 (P)	0,2 (P)
Muut	0,01 (*) (P)	0,1		0,02 (*) (P)		0,02 (*)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)
v) MARJAT JA PIENET HEDELMÄT	0,01 (*) (P)		0,05 (*)						
a) Syötäväksi ja viinin valmistukseen tarkoitetut viinirypäleet		0,2		2 (P)		0,02 (*)		0,02 (*) (P)	5 (P)
Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet							1 (P)		
Viinin valmistukseen tarkoitetut viinirypäleet							2 (P)		
b) Mansikat (muut kuin luonnonvaraiset)		0,2		0,02 (*) (P)		0,5	0,5 (P)	0,5 (P)	0,5 (P)



Ryhät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)								
	Asetamipridi	Deltametriini (cis-deltametriini) <sup>(e)</sup>	Imatsalili	Indoksakarbi S- ja R-isomeerien yhteismääränä	Pendimetalini	Pymetrotsiini	Pyraklostrobiini	Tiaklopridi	Trifloksistrobiini
Mangot							0,05 (p)		<b>0,5</b> (p)
Oliivit (syötäväksi tarkoitetut)		1							
Oliivit (öljyn valmistukseen tarkoitetut)		1							
Papajjat							0,05 (p)	<b>0,5</b> (p)	1 (p)
Passionhedelmät									
Ananakset									
Granaattiomenat									
Muut		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*) (p)			0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
<b>2. Tuoreet tai keittämättömät, jäädytetyt tai kuivatut vihannekset</b>									
i) JUUREKSET JA JUURIMUKULAT	0,01 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		0,02 (*) (p)	
Punajuurikkaat									
Porkkanat					0,2		0,1 (p)		0,05 (p)
Kassavat									
Mukulasellerit					<b>0,1</b>				
Piparjuuret					0,2		0,3 (p)		
Maa-artisokat									
Palsternakat					0,2		0,3 (p)		
Juuripersiljat					0,2		<b>0,1</b> (p)		
Retiisit ja retikat				<b>0,2</b> (p)					
Kaurajuuret							<b>0,1</b> (p)		





Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)								
	Asetamipridi	Deltametriini (cis-deltametriini) <sup>(e)</sup>	Imatsalili	Indoksakarbi S- ja R-isomeerien yhteismääränä	Pendimetalini	Pymetrotsiini	Pyraklostrobiini	Tiaklopridi	Trifloksistrobiini
c) Paksukuoriset <i>Cucurbitaceae</i> -heimon vihannekset	0,01 (*) (P)	0,2		0,1 (P)		0,2	0,02 (*) (P)		
Melonit			2					0,2 (P)	0,3 (P)
Kurpitsat									
Vesimelonit								0,2 (P)	0,2
Muut			0,05 (*)					0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)
d) Sokerimaissi	0,01 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*) (P)		0,02 (*)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)
iv) KAALIKASVIT	0,01 (*) (P)		0,05 (*)		0,05 (*)				
a) Kaalit (kukinnan muodostavat)		0,1		0,3 (P)		0,02 (*)	0,1 (P)	0,02 (*) (P)	
Parsakaalit (myös calabrese)									0,05 (P)
Kukkakaalit									0,05 (P)
Muut									0,02 (*) (P)
b) Kerivät kaalit		0,1						0,02 (*) (P)	0,2 (P)
Ruusukaalit							0,2 (P)		
Keräkaalit				3 (P)		0,05	0,2 (P)		
Muut				0,02 (*) (P)		0,02 (*)	0,02 (*) (P)		
c) Lehtikaalit		0,5				0,2	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,02 (*) (P)
Kiinankaalit				0,2 (P)					
Kerimättömät kaalit				0,2 (P)					
Muut				0,02 (*) (P)					
d) Kyssäkaalit		0,05 (*)		0,02 (*) (P)		0,02 (*)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)





Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)								
	"Asetamipridi	Deltametriini (cis-deltametriini) <sup>(e)</sup>	Imatsalili	Indoksakarbi S- ja R-isomeerien yhteismääränä	Pendimeetalini	Pymetrotsiini	Pyraklostrobiini	Tiaktlopridi	Trifloksistrobiini
Herneet									
Lupiinit									
Muut									
<b>4. Öljykasvien siemenet</b>			0,05 (*)		0,1 (*)		0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)
Pellavansiemenet									
Maapähkinät									
Unikonsiemenet									
Seesaminsienet									
Auringonkukansiemenet									
Rapsinsiemenet		0,1						0,3 (p)	
Soijapavut				0,5 (p)					
Sinapinsiemenet		0,1						<b>0,2</b> (p)	
Puuvillansiemenet	0,02 (p)					0,05			
Hampunsiemenet									
Kurpitsan siemenet									
Muut	0,01 (*) (p)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)		0,02 (*)		0,05 (*) (p)	
<b>5. Perunat</b>	0,01 (*) (p)	0,05 (*)	<b>3</b>	0,02 (*) (p)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
Varhaisperunat									
Varastoperunat									
<b>6. Tee (kuivatut lehdet ja lehti-ruodit, fermentoitu ja muu, <i>Camellia sinensis</i> -laji)</b>	0,1 (*) (p)	5	0,1 (*)	0,05 (*) (p)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
<b>7. Humala (kuivattu), mukaan lukien pelleteiksi valmistetut tai jauhetut humalantähkät</b>	0,1 (*) (p)	5	0,1 (*)	0,05 (*) (p)	0,1 (*)	15	10 (p)	0,05 (*) (p)	30 (p)

(\*) Analyysiherkkyyden alaraja.

(e) Jäämien väliaikainen enimmäismäärä on voimassa 1 päivään marraskuuta 2008 odotettaessa direktiivin 91/414/ETY liitettä III koskevan asiakirjan tarkistusta ja deltametriinivalmisteiden uudelleenrekisteröintiä jäsenvaltioissa.

(p) Jäämien enimmäismäärä on vahvistettu väliaikaisesti direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti."